

32004D0427

L 154/8

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2004.4.30.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. április 29.)

a 97/221/EK bizottsági határozatnak a Közösségen átszállított vagy ideiglenesen ott tárolt húsipari termékekre vonatkozó állat-egészségügyi feltételek és az állatorvosi bizonyítvány kiállítása tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2004) 1589. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2004/427/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közössége létrehozó szerződésre,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾, különösen annak 8. cikke (5) bekezdésének harmadik francia bekezdésére, valamint 9. cikke (2) bekezdésének b) pontjára és 9. cikke (4) bekezdésének c) pontjára,

mivel:

- (1) A 97/221/EK bizottsági határozat megállapítja a húsipari termékek harmadik országokból történő behozatalára vonatkozó állat-egészségügyi feltételeket és állatorvosi bizonyítványok mintáját ⁽²⁾.
- (2) A 97/222/EK bizottsági határozat megállapítja a tagállamok által húsipari termékek behozatalára feljogosított harmadik országok jegyzékét ⁽³⁾.
- (3) A 97/78/EK tanácsi irányelv megállapítja a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elveket ⁽⁴⁾, és a 11. cikkben már előír bizonyos rendelkezéseket az átszállításra vonatkozóan, mint például az ANIMO üzenetek és a közös állat-egészségügyi beléptetési okmány használatát.
- (4) A Közösség járványügyi helyzetének védelme érdekében azonban fontos továbbra is biztosítani, hogy a húsipari termékek Közösségen keresztül továbbított szállítmányai megfeleljenek a feljogosított országokra a szóban forgó faj tekintetében vonatkozó állat-egészségügyi behozatali feltételeknek.

- (5) A tagállamok által egyes élő állatok és azok friss húsának behozatalára feljogosított harmadik országok vagy harmadik országok ilyen részei jegyzékének, valamint az ezzel kapcsolatos állat- és közegészségügyi, illetve az állatorvosi bizonyítvány kiállítására vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, 1979. december 21-i 79/542/EGK tanácsi határozatot ⁽⁵⁾ nemrégiben módosították, hogy abban szerepeltessék az átszállításra vonatkozó feltételeket, valamint az Oroszországot érintő átszállításra vonatkozó eltéréseket, megjelölve az ez utóbbi célra kijelölt egyes állat-egészségügyi határállomásokat.

- (6) A tapasztalatokra figyelemmel úgy tűnik, hogy az exportáló harmadik országban kiállított és a rendeltetési harmadik ország szabályozási követelményeinek teljesítését tanúsító eredeti állat-egészségügyi okmányoknak a 97/78/EGK irányelv 7. cikke szerint az állat-egészségügyi határállomáson történő bemutatása nem elegendő annak biztosítására, hogy hatékonyan teljesüljenek az érintett termékek Közösség területére történő behozatalára előírt állat-egészségügyi feltételek; ezért helyénvaló létrehozni egy külön állatorvosi bizonyítvány mintát, amelyet az érintett termékek átszállításakor kell használni.

- (7) Helyénvaló továbbá a 97/78/EGK irányelv 11. cikkében megállapított feltétel végrehajtásának pontosítása, miszerint csak azon országokból megengedett az átszállítás, amelyek termékeinek a Közösség területére történő behozatala nem tiltott, a harmadik országok 97/222/EGK határozathoz csatolt jegyzékére történő utalás révén.

- (8) Azonban a Közösségbe Oroszországból érkező vagy oda tartó szállítmányok átszállítására külön feltételeket kell előírni Kalinyingrád földrajzi helyzete miatt és az év egyes időszakaiban néhány kikötő használatát akadályozó időjárási problémák számításba vételére

⁽¹⁾ HL L 18., 2003.1.23., 11. o.⁽²⁾ HL L 89., 1997.4.4., 32. o.⁽³⁾ HL L 98., 1997.4.4., 39. o. A legutóbb a 2004/245/EK határozattal (HL L 77., 2004.3.13., 62. o.) módosított határozat.⁽⁴⁾ HL L 24., 1998.1.30., 9. o. A legutóbb a csatlakozás feltételeiről szóló okmánnyal (HL L 236., 2003.9.23., 381. o.) módosított irányelv.⁽⁵⁾ HL L 146., 1979.6.14., 15. o. A legutóbb a 2004/372/EK határozattal (HL L 118., 2004.3.11., 45. o.) módosított határozat.

- (9) A 2001/881/EK bizottsági határozat megállapítja azon állat-egészségügyi határállomások jegyzékét, amelyekkel a harmadik országokból származó állatok és termékek állat-egészségügyi ellenőrzésére megállapodás jött létre, és ezért helyénvaló meghatározni azon állat-egészségügyi határállomásokat, amelyeket e határozatra tekintettel az ilyen átszállítások ellenőrzésére kijelölnek
- (10) A 97/221/EK bizottsági határozatot ezért megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A 97/221/EK határozat a következőképpen módosul:

1. a határozat az alábbi 3a. cikkel egészül ki:

„3a. cikk

A tagállamok biztosítják, hogy a Közösség területére behozott és onnan haladéktalanul vagy a 97/78/EK irányelv 12. cikkének (4) bekezdésével vagy 13. cikkével összhangban történt tárolást követően kiszállított, nem közösségi behozatalra szánt, emberi fogyasztásra szolgáló húsipari termékek szállítmányai feleljenek meg az alábbi követelményeknek:

- olyan harmadik országból vagy annak olyan területéről érkeznek, amely szerepel az érintett faj friss húsa behozatala tekintetében a 97/222/EK határozat II. mellékletének 1. részében található jegyzéken és azokon elvégezték a szóban forgó fajból készült húsipari termékek behozatalára vonatkozóan a fenti határozatban meghatározott minimumkezelést;
- megfelelnek a 97/222/EK határozat II. mellékletének 2. részében az érintett fajokra a megfelelő állatorvosi bizonyítvány mintában meghatározott állat-egészségügyi feltételeknek;
- azokat a III. mellékletben meghatározott mintával összhangban kiállított és az érintett harmadik ország illetékes állat-egészségügyi hatóságának hatósági állatorvosa által aláírt állatorvosi bizonyítvány kíséri;
- a belépés helye szerinti állat-egészségügyi határállomás hatósági állatorvosa a közös állat-egészségügyi beléptetési okmányon igazolta, hogy azok (megfelelően) átszállításra vagy tárolásra elfogadhatóak.”

2. a határozat a következő 3b. cikkel egészül ki:

„3b. cikk

1. A 3a. cikktől eltérve a tagállamok engedélyezik az Oroszországból közvetlenül vagy más harmadik országon keresztül érkező vagy oda tartó szállítmányok közúti vagy vasúti átszállítását a 2001/881/EK határozat ⁽¹⁾ IV. mellékletben felsorolt kijelölt állat-egészségügyi határállomások között, amennyiben a következő feltételek teljesülnek:

- az illetékes hatóság állat-egészségügyi szolgálata a szállítmányt sorozatszámokkal ellátott vámszárral látta el a Közösségbe történő belépés szerinti állat-egészségügyi határállomáson;
- Az ÁEH-ért felelős hatósági állatorvos a szállítmányt kísérő és a 97/78/EK irányelv 7. cikkében említett okmányok minden oldalára rábélyegezte a »KIZÁRÓLAG AZ EK-N KERESZTÜL OROSZORSZÁGBA TÖRTÉNŐ SZÁLLÍTÁSRA« feliratot;
- teljesülnek a 97/78/EK irányelv 11. cikkében előírt eljárási követelmények;
- a belépés helye szerinti állat-egészségügyi határállomás hatósági állatorvosa a közös állat-egészségügyi beléptetési okmányon igazolta, hogy a szállítmány átszállításra elfogadható.

2. Az ilyen szállítmányoknak a 97/78/EK irányelv 12. cikkének (4) bekezdésében vagy 13. cikkében meghatározott kirakodása vagy tárolása nem megengedett.

3. Az illetékes hatóság rendszeres ellenőrzéseket végez annak biztosítására, hogy a Közösséget elhagyó szállítmányok száma és a termékek mennyisége megfelel a belépők számának és mennyiségének.”

3. a határozat melléklete e határozat mellékletével összhangban módosul.

2. cikk

Ezt a határozatot 2004. május 1-jétől kell alkalmazni.

Az 1. cikk 1. pontját és a mellékletet csak 2005. január 1-jétől kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2004. április 29-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 326. 2001.12.11., 44. o. A legutóbb a 2004/273/EK határozattal (HL L 86., 2003.3.24., 21. o.) módosított határozat.

[illegible]

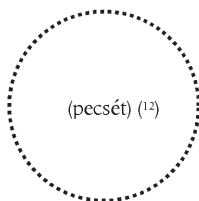
9. Állat-egészségügyi tanúsítvány

Alulírott hatósági állatorvos igazolom, hogy a fent leírt húsipari termék:

- 9.1. olyan országból vagy régióból származik, amely a 97/222/EK határozat I. mellékletében megállapítottak szerint jogosult volt az EK-ba történő behozatalra azon állat levágásának időpontjában, melynek húsát a húsipari készítmény tartalmazza és;
- 9.2. megfelel a 97/221/EK határozat I. mellékletében szereplő bizonyítványminta állat-egészségügyi tanúsítványában megállapított vonatkozó állat-egészségügyi feltételeknek, és;
- 9.3. olyan állatokból származik, melyeket-án/-én vagy között vágta le és dolgoztak fel ⁽¹⁰⁾.

Hivatalos pecsét és aláírás

Kelt -ben,-n



.....
(hatósági állatorvos aláírása) ⁽¹²⁾

.....
(név nagybetűvel, képesítés és beosztás)

Megjegyzések

- ⁽¹⁾ A 77/99/EGK irányelv 2. cikke a) pontjában megállapított hústermékek.
- ⁽²⁾ A 97/78/EK irányelv 12. vagy 13. cikkével összhangban.
- ⁽³⁾ Az illetékes hatóság állítja ki.
- ⁽⁴⁾ Az ország és a terület leírása a 97/222/EK határozat mellékletében feltüntetettek szerint (a legutóbbi módosításnak megfelelően).
- ⁽⁵⁾ Az alkalmazott kezelés leírása a 97/222/EK határozat mellékletében megállapítottak szerint (a legutóbbi módosításnak megfelelően).
- ⁽⁶⁾ Be kell írni a vámszabad területen található raktár, a vámszabad raktár, a vámraktár vagy a hajóellátó címét (és engedélyszámát, ha ismert).
- ⁽⁷⁾ Esettől függően a vasúti kocsí vagy a teherautó rendszámát/rendszámait és a hajó nevét kell megadni. Amennyiben ismert, meg kell adni a repülőgép járatszámát.
Konténeres vagy dobozos szállítás esetén a 7.3. pontban azok nyilvántartási számát, illetve adott esetben a vámszámát kell megadni.
- ⁽⁸⁾ A nem kívánt rész törlendő.
- ⁽⁹⁾ Értelemszerűen töltendő ki.
- ⁽¹⁰⁾ A vágás időpontja vagy időpontjai. E hús behozatala nem engedélyezett, ha azt olyan állatokból nyerték, amelyeket vagy azon időpont előtt vágta le, hogy a ⁽⁴⁾ megjegyzésben említett területről az Európai Közösségbe történő behozatalt engedélyezték, vagy olyan időszakban, amikor az Európai Közösség korlátozó intézkedéseket fogadott el az e területről származó hús behozatala vonatkozásában.
- ⁽¹¹⁾ Értelemszerűen töltendő ki.
- ⁽¹²⁾ Az aláírás színének el kell térnie a nyomtatáshoz használt színtől. A szárazbélyegző vagy vízjel kivételével ugyanez a szabály vonatkozik a pecsétekre."